

- zrušit rozhodnutí prvního odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu ze dne 28. února 2011 ve věci R 53/2005-1;
- uložit Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu a Peek & Cloppenburg KG (Hamburg) náhradu nákladů řízení.

### Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek namítá porušení čl. 8 odst. 4 nařízení č. 207/2009<sup>(1)</sup> chybným výkladem znaku „poskytuje [...] právo zakázat užívání pozdější ochranné známky“.

Na rozdíl od názoru Tribunálu nelze vycházet z toho, že požadavek tohoto ustanovení spočívá pouze v tom, aby význam uplatněného práva nebyl pouze místní. Předmětný znak je nutno vykládat v tom smyslu, že okruh označení, jejichž význam není pouze místní, jež mohou být namítány, dále zužuje. Tento výklad spočívá v tom, že předmětné vnitrostátní právo musí jeho majiteli poskytovat právo zakázat užívání pozdější ochranné známky na celém území členského státu, v němž má toto právo svůj původ.

Pro tento výklad hovoří smysl námitkového řízení proti přihlášce ochranné známky Společenství, ustanovení článků 110 a 110 nařízení č. 207/2007, jakož i chápání totožného znaku článku 8 odst. 4 nařízení č. 207/2007 v článku 4 odst. 4 písm. b) směrnice 2008/95/ES<sup>(2)</sup>.

Německý zákonodárce provedl čl. 4 odst. 4 písm. b) směrnice 2008/95/ES do vnitrostátního práva se správným výkladem v tom smyslu, že předmětné právo musí jeho majiteli dávat právo zakázat užívání pozdější ochranné známky na celém území Spolkové republiky Německo. Výklad znaku „poskytuje [...] právo zakázat užívání pozdější ochranné známky“ je relevantní pro rozhodnutí sporu.

Podpůrně účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek namítá porušení čl. 8 odst. 4 nařízení č. 207/2009 chybným výkladem znaku „jehož význam není pouze místní“ Tribunálem. Opírá se přitom o smysl námitkového řízení a účel omezení okruhu vnitrostátních označení, jež mohou být namítána, o normativní kontext s články 110 a 111 nařízení č. 207/2009, jakož i o ustanovení čl. 4 odst. 4 písm. b) směrnice 2008/95/ES.

(1) Nařízení Rady (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. L 78, s. 1).

(2) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/95/ES ze dne 22. října 2008, kterou se sblížují právní předpisy členských států o ochranných známkách (Úř. věst. L 299, s. 25).

**Kasační opravný prostředek podaný dne 17. června 2013 společností Peek & Cloppenburg KG proti rozsudku Tribunálu (pátého senátu) vydanému dne 18. dubna 2013 ve věci T-507/11, Peek & Cloppenburg v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)**

(Věc C-326/13 P)

(2013/C 245/08)

Jednací jazyk: němčina

### Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Peek & Cloppenburg KG (Düsseldorf, Německo) (zástupce: P. Lange, advokát)

Další účastníci řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory), Peek & Cloppenburg KG (Hamburg, Německo)

### Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

- zrušit rozsudek Tribunálu Evropské unie ze dne 18. dubna 2013 ve věci T-507/11;
- zrušit rozhodnutí prvního odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu ze dne 28. února 2011 ve věci R 262/2005-1;
- uložit Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu a Peek & Cloppenburg KG (Hamburg) náhradu nákladů řízení.

### Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek namítá porušení čl. 8 odst. 4 nařízení č. 207/2009<sup>(1)</sup> chybným výkladem znaku „poskytuje [...] právo zakázat užívání pozdější ochranné známky“.

Na rozdíl od názoru Tribunálu nelze vycházet z toho, že požadavek tohoto ustanovení spočívá pouze v tom, aby význam uplatněného práva nebyl pouze místní. Předmětný znak je nutno vykládat v tom smyslu, že okruh označení, jejichž význam není pouze místní, jež mohou být namítána, dále zužuje. Tento výklad spočívá v tom, že předmětné vnitrostátní právo musí jeho majiteli poskytovat právo zakázat užívání pozdější ochranné známky na celém území členského státu, v němž má toto právo svůj původ.

Pro tento výklad hovoří smysl námitkového řízení proti přihlášce ochranné známky Společenství, ustanovení článků 110 a 110 nařízení č. 207/2007, jakož i chápání totožného znaku článku 8 odst. 4 nařízení č. 207/2007 v článku 4 odst. 4 písm. b) směrnice 2008/95/ES<sup>(2)</sup>.

Německý zákonodárce provedl čl. 4 odst. 4 písm. b) směrnice 2008/95/ES do vnitrostátního práva se správným výkladem v tom smyslu, že předmětné právo musí jeho majiteli dávat právo zakázat užívání pozdější ochranné známky na celém území Spolkové republiky Německo. Výklad znaku „poskytuje [...] právo zakázat užívání pozdější ochranné známky“ je relevantní pro rozhodnutí sporu.

Podpůrně účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek namítá porušení čl. 8 odst. 4 nařízení č. 207/2009 chybným výkladem znaku „jehož význam není pouze místní“ Tribunálem. Opírá se přitom o smysl námitkového řízení a účel omezení okruhu vnitrostátních označení, jež mohou být namítána, o normativní kontext s články 110 a 111 nařízení č. 207/2009, jakož i o ustanovení čl. 4 odst. 4 písm. b) směrnice 2008/95/ES.

(<sup>1</sup>) Nařízení Rady (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. L 78, s. 1).

(<sup>2</sup>) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/95/ES ze dne 22. října 2008, kterou se sblíží právní předpisy členských států o ochranných známkách (Úř. věst. L 299, s. 25).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Administrativen sad — Burgas (Bulharsko) dne 18. června 2013 — Lukoil Neftohim Burgas AD v. Načalnik na Mitničeski punkt „Pristanište Burgas centar“ pri Mitnica Burgas**

(Věc C-330/13)

(2013/C 245/09)

Jednací jazyk: bulharština

#### Předkládající soud

Administrativen sad — Burgas

#### Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Lukoil Neftohim Burgas AD

Žalovaný: Načalnik na Mitničeski punkt „Pristanište Burgas centar“ pri Mitnica Burgas

#### Předběžné otázky

- 1) Je metoda pro stanovení [obsahu] aromatických složek v produktech podle kapitoly 27 KN uvedená v příloze A vysvětlivek ke kapitole 27 KN v rozporu s definicí aromatických složek, která je obsažena ve všeobecných pravidlech ke kapitole 27 HS? Existuje-li takový rozpor: Jak je třeba

tyto složky stanovit a je metoda A8TM B 2007 [patrně míněna „ASTM D 2007“] pro toto stanovení vhodná a přípustná?

- 2) Jaký význam má pojem „**nearomatické složky**“ užívaný ve vysvětlivkách ke kapitole 27 KN a ve vysvětlivkách ke kapitole 27 HS, jakož i v poznámce 2 ke kapitole 27 HS? Kryje se tento význam s významem pojmu „**nearomatických uhlovodíků**“ nebo je širší? Je-li význam širší než význam posledně uvedeného pojmu: Zahrnuje všechny složky, jejichž hmotnost není zahrnuta do pojmu „aromatické složky“, nebo se jedná o složky takového produktu, jako je produkt v původním řízení, jejichž hmotnost nespadá do žádné z obou kategorií — „aromatické složky“ a „nearomatické složky“?
- 3) Je přípustná jedna a ta samá metoda pro stanovení jak aromatických, tak i nearomatických složek ve smyslu kapitoly 27 KN a kapitoly 27 HS, a pokud ano, která je to metoda? V případě, že to není přípustné: Jakou metodu je třeba použít pro stanovení aromatických složek a jakou pro stanovení nearomatických složek?
- 4) Které z obou čísel 2707 a 2710 kapitoly 27 KN popisuje produkt s takovými charakteristikami, jaké má produkt v původním řízení, nejpřesněji?
- 5) Pro případ, že obě čísla popisují produkt s takovými charakteristikami, jaké má produkt v původním řízení, stejně přesně: Je převaha hmotnosti aromatických složek [nad hmotností nearomatických složek] znakem, který jim dává podstatné rysy?
- 6) Které z obou čísel 2707 a 2710 se vztahuje na produkty s vlastnostmi, které jsou charakteristikám produktu v původním řízení nejpodobnější?
- 7) Existuje rozpor mezi částí **vysvětlivek ke KN k podpoložkám 2707 99 91 a 2707 99 99 a poznámkou 2 ke kapitole 27 HS nebo tato poznámka není taxativní, nýbrž má pouze demonstrativní povahu?**

Podle vysvětlivek ke KN k podpoložkám 2707 99 91 a 2707 99 99 je třeba zařadit „těžké oleje (jiné než surové) vyrobené destilací vysokoteplotního černouhelného dehtu“ — pokud nesplňují čtyři kumulativní podmínky, které jsou uvedeny ve vysvětlivkách ke KN k těmto podpoložkám — podle jejich charakteristik do podpoložek „[...] 2710 19 31 až 2710 19 99 [...]“.

Podle poznámky 2 ke kapitole 27 HS se označením „Minerální oleje a oleje ze živičných nerostů“ v čísle 2710 rozumí i podobné oleje, jakož i oleje složené převážně ze směsi nenasyčených uhlovodíků **bez ohledu na výrobní proces, ve kterých hmotnost nearomatických složek převažuje nad hmotností aromatických složek.**